

UMWELT ANALYTISCHES LABOR

Untersuchung von Trink-, Brauch- und Abwasser
Grund- und Oberflächenwasseruntersuchungen
Boden-, Müll-, Abfallanalysen, Luftmessungen

AEROCAL
Filter-, Wasser-, Schalltechnik Gesellschaft m.b.H.
Herrn Ing. Christof Mahal

Leebgasse 25
1100 WIEN

Wien, 08.09.2015

Prot.-Nr.: W-0814/15

Betreff: Objekt Deutschgasse 9/Top 2, 2700 Wiener Neustadt
Untersuchung Trinkwasserprobe(n)

Dieser Prüfbericht umfasst insgesamt 8 Seiten (inkl. Beilagen).

Die am **27.08.2015** durch die Firma Aerocal überbrachte(n) d r e i WASSERPROBE(N) - mit folgender(n) Probenbezeichnung(en) - wurde(n) auftragsgemäß auf umstehende Parameter hin untersucht.

PROBENBEZEICHNUNG(EN):

**Trinkwasserprobe(n), Probenahme Firma Aerocal
(Begleitschein siehe Beilage)**

Objekt Deutschgasse 9/Top 2, 2700 Wiener Neustadt

Probe 1: Xiquell, 10 Min. laufend
Probe 2: Xiquell, nach Wartung
Probe 3: Leitung Wiener Neustadt

Auf den folgenden Seiten sind die Untersuchungsergebnisse zusammengestellt.



Ort / Anschrift: 2700 Wiener Neustadt, Deutschgasse 9/Top 2
 Proben-Typ: Trinkwasser
 Proben-Bezeichnung: Xiquell, 10 Min. laufend
 Proben-Eingang: 27.08.2015

Untersuchungsergebnisse:

Proben-Nr.: 1

Parameter	Methode	Einheit	IPW	PW	Messwert
-----------	---------	---------	-----	----	----------

Physikalisch-chemische Untersuchung:

Aussehen (Trübung)	organoleptisch	---	o.a.V.	---	klar
Farbe	organoleptisch	---	o.a.V.	---	farblos
Geruch	organoleptisch	---	o.a.V.	---	geruchlos
pH-Wert	ÖNORM M 6244	---	6,5-9,5	---	9,59
El. Leitfähigkeit (20°C)	ÖNORM EN 27888	µS/cm	2.500	---	95,5
Färbung (SAK 436 nm)	ÖNORM M 6240	m ⁻¹	0,5	---	<0,1
Oxidierbarkeit	ÖN EN ISO 8467	mg KMnO ₄ /l	20	---	6,8
Gesamthärte (GH)	Berechnung aus Ca, Mg	°dH	---	---	2,62
Karbonathärte (KH)	Berechnung aus K _{S 4,3}	°dH	---	---	2,35
Säurekapazität (K _{S 4,3})	DIN 38409-Teil 7	mmol/l	---	---	0,84
Calcium	ÖN EN ISO 14911	mg Ca/l	400	---	5,04
Magnesium	ÖN EN ISO 14911	mg Mg/l	150	---	8,29
Natrium	ÖN EN ISO 14911	mg Na/l	200	---	1,73
Kalium	ÖN EN ISO 14911	mg K/l	50	---	<0,5
Ammonium	ÖNORM ISO 7150-1	mg NH ₄ /l	0,50	---	<0,01
Nitrit	ÖNORM EN 26777	mg NO ₂ /l	---	0,1	0,003
Nitrat	ÖN EN ISO 10304-1	mg NO ₃ /l	---	50	1,6
Chlorid	ÖN EN ISO 10304-1	mg Cl/l	200	---	1,4
Sulfat	ÖN EN ISO 10304-1	mg SO ₄ /l	250	---	2,9
Gesamt-Phosphat	ÖN EN ISO 6878	mg PO ₄ /l	(6,7)	---	0,02
Eisen (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Fe/l	0,20	---	<0,01
Mangan (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Mn/l	0,05	---	<0,01
Kupfer (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Cu/l	---	2,0	<0,05

Bakteriologische Untersuchung:

Keimzahl 22 °C, 24 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	---	---	0
Keimzahl 22 °C, 72 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	100	---	1
Keimzahl 37 °C, 24 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	---	---	0
Keimzahl 37 °C, 48 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	20	---	0
Escherichia coli	ÖNORM ISO 9308-1	in 100 ml	---	0	0
Coliforme Keime	ÖNORM ISO 9308-1	in 100 ml	0	---	0
Enterokokken	ÖNORM ISO 7899-2	in 100 ml	---	0	0

IPW = Indikatorparameterwert (Richtzahl) für Trinkwasser, PW = Parameterwert (Grenzwert) für Trinkwasser, o.a.V. = ohne anormale Veränderung, für den Verbraucher annehmbar

Anforderungen an Trinkwasser für den menschlichen Gebrauch (siehe Beilage) gemäß Trinkwasser-Verordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF. BGBl. II Nr. 359/2012) bzw. gemäß Codexkapitel B1 „Trinkwasser“ des Österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB 2007 idgF.).

Ort / Anschrift: 2700 Wiener Neustadt, Deutschgasse 9/Top 2
 Proben-Typ: Trinkwasser
 Proben-Bezeichnung: Xiquell, nach Wartung
 Proben-Eingang: 27.08.2015

Untersuchungsergebnisse:

Proben-Nr.: 2

Parameter	Methode	Einheit	IPW	PW	Messwert
<u>Physikalisch-chemische Untersuchung:</u>					
Aussehen (Trübung)	organoleptisch	---	o.a.V.	---	klar
Farbe	organoleptisch	---	o.a.V.	---	farblos
Geruch	organoleptisch	---	o.a.V.	---	geruchlos
pH-Wert	ÖNORM M 6244	---	6,5-9,5	---	9,28
El. Leitfähigkeit (20°C)	ÖNORM EN 27888	µS/cm	2.500	---	113
Färbung (SAK 436 nm)	ÖNORM M 6240	m ⁻¹	0,5	---	<0,1
Oxidierbarkeit	ÖN EN ISO 8467	mg KMnO ₄ /l	20	---	10,3
Gesamthärte (GH)	Berechnung aus Ca, Mg	°dH	---	---	3,29
Karbonathärte (KH)	Berechnung aus K _S 4,3	°dH	---	---	3,22
Säurekapazität (K _S 4,3)	DIN 38409-Teil 7	mmol/l	---	---	1,15
Calcium	ÖN EN ISO 14911	mg Ca/l	400	---	5,88
Magnesium	ÖN EN ISO 14911	mg Mg/l	150	---	10,7
Natrium	ÖN EN ISO 14911	mg Na/l	200	---	2,02
Kalium	ÖN EN ISO 14911	mg K/l	50	---	<0,5
Ammonium	ÖNORM ISO 7150-1	mg NH ₄ /l	0,50	---	0,03
Nitrit	ÖNORM EN 26777	mg NO ₂ /l	---	0,1	<0,003
Nitrat	ÖN EN ISO 10304-1	mg NO ₃ /l	---	50	1,1
Chlorid	ÖN EN ISO 10304-1	mg Cl/l	200	---	1,4
Sulfat	ÖN EN ISO 10304-1	mg SO ₄ /l	250	---	1,5
Gesamt-Phosphat	ÖN EN ISO 6878	mg PO ₄ /l	(6,7)	---	0,02
Eisen (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Fe/l	0,20	---	<0,01
Mangan (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Mn/l	0,05	---	<0,01
Kupfer (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Cu/l	---	2,0	<0,05

Bakteriologische Untersuchung:

Keimzahl 22 °C, 24 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	---	---	0
Keimzahl 22 °C, 72 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	100	---	0
Keimzahl 37 °C, 24 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	---	---	0
Keimzahl 37 °C, 48 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	20	---	0
Escherichia coli	ÖNORM ISO 9308-1	in 100 ml	---	0	0
Coliforme Keime	ÖNORM ISO 9308-1	in 100 ml	0	---	0
Enterokokken	ÖNORM ISO 7899-2	in 100 ml	---	0	0

IPW = Indikatorparameterwert (Richtzahl) für Trinkwasser, PW = Parameterwert (Grenzwert) für Trinkwasser, o.a.V. = ohne anormale Veränderung, für den Verbraucher annehmbar

Anforderungen an Trinkwasser für den menschlichen Gebrauch (siehe Beilage) gemäß Trinkwasser-Verordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF. BGBl. II Nr. 359/2012) bzw. gemäß Codexkapitel B1 „Trinkwasser“ des Österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB 2007 idgF.).

Ort / Anschrift: 2700 Wiener Neustadt, Deutschgasse 9/Top 2
 Proben-Typ: Trinkwasser
 Proben-Bezeichnung: Leitung Wiener Neustadt
 Proben-Eingang: 27.08.2015

Untersuchungsergebnisse:

Proben-Nr.: 3

Parameter	Methode	Einheit	IPW	PW	Messwert
-----------	---------	---------	-----	----	----------

Physikalisch-chemische Untersuchung:

Aussehen (Trübung)	organoleptisch	---	o.a.V.	---	klar
Farbe	organoleptisch	---	o.a.V.	---	farblos
Geruch	organoleptisch	---	o.a.V.	---	geruchlos
pH-Wert	ÖNORM M 6244	---	6,5-9,5	---	7,84
El. Leitfähigkeit (20°C)	ÖNORM EN 27888	µS/cm	2.500	---	464
Färbung (SAK 436 nm)	ÖNORM M 6240	m ⁻¹	0,5	---	<0,1
Oxidierbarkeit	ÖN EN ISO 8467	mg KMnO ₄ /l	20	---	3,2
Gesamthärte (GH)	Berechnung aus Ca, Mg	°dH	---	---	14,0
Karbonathärte (KH)	Berechnung aus K _{S 4,3}	°dH	---	---	10,8
Säurekapazität (K _{S 4,3})	DIN 38409-Teil 7	mmol/l	---	---	3,86
Calcium	ÖN EN ISO 14911	mg Ca/l	400	---	72,3
Magnesium	ÖN EN ISO 14911	mg Mg/l	150	---	16,6
Natrium	ÖN EN ISO 14911	mg Na/l	200	---	8,51
Kalium	ÖN EN ISO 14911	mg K/l	50	---	0,99
Ammonium	ÖNORM ISO 7150-1	mg NH ₄ /l	0,50	---	<0,01
Nitrit	ÖNORM EN 26777	mg NO ₂ /l	---	0,1	<0,003
Nitrat	ÖN EN ISO 10304-1	mg NO ₃ /l	---	50	17,5
Chlorid	ÖN EN ISO 10304-1	mg Cl/l	200	---	15,7
Sulfat	ÖN EN ISO 10304-1	mg SO ₄ /l	250	---	37,3
Gesamt-Phosphat	ÖN EN ISO 6878	mg PO ₄ /l	(6,7)	---	<0,01
Eisen (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Fe/l	0,20	---	0,02
Mangan (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Mn/l	0,05	---	<0,01
Kupfer (gesamt)	ÖN EN ISO 15586	mg Cu/l	---	2,0	<0,05

Bakteriologische Untersuchung:

Keimzahl 22 °C, 24 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	---	---	0
Keimzahl 22 °C, 72 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	100	---	2
Keimzahl 37 °C, 24 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	---	---	0
Keimzahl 37 °C, 48 h	ÖN EN ISO 6222	KBE/ml	20	---	1
Escherichia coli	ÖNORM ISO 9308-1	in 100 ml	---	0	0
Coliforme Keime	ÖNORM ISO 9308-1	in 100 ml	0	---	0
Enterokokken	ÖNORM ISO 7899-2	in 100 ml	---	0	0

IPW = Indikatorparameterwert (Richtzahl) für Trinkwasser, PW = Parameterwert (Grenzwert) für Trinkwasser, o.a.V. = ohne anormale Veränderung, für den Verbraucher annehmbar

Anforderungen an Trinkwasser für den menschlichen Gebrauch (siehe Beilage) gemäß Trinkwasser-Verordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF. BGBl. II Nr. 359/2012) bzw. gemäß Codexkapitel B1 „Trinkwasser“ des Österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB 2007 idgF.).

Beurteilung / Diskussion:

Vergleicht man die Untersuchungsergebnisse mit den Anforderungen an Trinkwasser gemäß Trinkwasser-Verordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF. BGBl. II Nr. 359/2012) bzw. gemäß Codexkapitel B1 „Trinkwasser“ des Österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB 2007 idgF.), so ergibt sich folgendes Bild.

Probe 1:

Die Probe 1 weist einen pH-Wert auf, der knapp über dem vorgegebenen Trinkwasser-Bereich liegt (entspricht einer Richtwert-Überschreitung). Weiters liegt die Gesamthärte unter der - für durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtetes oder entsalztes Wasser definierten - Mindest-Gesamthärte von 8,4 °dH. In bakteriologischer Hinsicht weist die Probe 1 - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - keine Überschreitungen von Richt- und Grenzwerten (IPW, PW) für Trinkwasser auf.

Probe 2:

In Probe 2 liegt die Gesamthärte unter der - für durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtetes oder entsalztes Wasser definierten - Mindest-Gesamthärte von 8,4 °dH. In bakteriologischer Hinsicht weist die Probe 2 - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - keine Überschreitungen von Richt- und Grenzwerten (IPW, PW) für Trinkwasser auf.

Probe 3:

Die Probe 3 weist in physikalisch-chemischer und in bakteriologischer Hinsicht - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - keine Überschreitungen von Richt- und Grenzwerten (IPW, PW) für Trinkwasser auf.



Beilage(n): - Anforderungen an Trinkwasser (2 Seiten)
- Begleitschein (1 Seite)

Die Prüfergebnisse beziehen sich **ausschließlich** auf die **untersuchten** Prüfgegenstände. Die **auszugsweise Veröffentlichung** dieses Prüfberichtes oder die **vollständige Publikation für werbende Zwecke** darf nur mit **schriftlicher Zustimmung** der untersuchenden Stelle erfolgen!

Anmerkung: Wässrige Proben werden nach der internen Freigabe (nach Befunderstellung) entsorgt. Feststoffe bzw. Boden- und Abfallproben werden bis 6 Monate nach Probeneingang im Haus rückgestellt und anschließend entsorgt. Auf Wunsch können auch längere Aufbewahrungszeiten - gegen Gebühr - vereinbart werden.

ANFORDERUNGEN AN TRINKWASSER

Physikalisch-chemische Parameter

gemäß: Trinkwasser-Verordnung (TWV), BGBl. II Nr. 304/2001 idgF. BGBl. II Nr. 359/2012
bzw. gemäß: Codexkapitel B1 „Trinkwasser“, Österreichisches Lebensmittelbuch, 2007 idgF.

Parameter	Einheit	IPW	PW	± T	Bemerkung
Aussehen (Trübung)	---	o.a.V.	---	---	---
Farbe	---	o.a.V.	---	---	---
Geruch	---	o.a.V.	---	---	---
Geschmack	---	o.a.V.	---	---	---
Temperatur	°C	25	---	2,5	o.a.V.
pH-Wert	---	6,5-9,5	---	---	Das Wasser sollte nicht korrosiv sein
El. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	2.500	---	250	Das Wasser sollte nicht korrosiv sein
Sauerstoffgehalt	mg O ₂ /l	> 3	---	0,5	---
Färbung (SAK 436 nm)	m ⁻¹	0,5	---	0,05	Messung bei grobsinnlicher Wahrnehmung erforderlich
Oxidierbarkeit	mg KMnO ₄ /l	20	---	5	IPW entspricht 5 mg O ₂ /l
Gesamthärte (GH)	°dH	---	---	---	> 8,4 °dH für enthärtetes Wasser
Karbonathärte (KH)	°dH	---	---	---	---
Säurekapazität (K _{S 4,3})	mmol/l	---	---	---	---
Basekapazität (K _{B 8,2})	mmol/l	---	---	---	---
Calcium	mg Ca/l	400	---	40	---
Magnesium	mg Mg/l	150	---	15	---
Natrium	mg Na/l	200	---	20	---
Kalium	mg K/l	50	---	5	---
Ammonium	mg NH ₄ /l	0,50	---	0,05	geogen bedingt bis 5 mg/l zulässig
Nitrit	mg NO ₂ /l	---	0,1	0,01	techn. bedingt (verzinkte Werkstoffe) bis 0,5 mg/l zulässig (über max. 6 Mon.) ¹⁾
Nitrat	mg NO ₃ /l	---	50	5	Nitrat/50 + Nitrit/3 ≤ 1
Chlorid	mg Cl/l	200	---	20	Das Wasser sollte nicht korrosiv sein
Sulfat	mg SO ₄ /l	250	---	25	bis 750 mg/l zulässig, sofern das nicht-Calcium-Äquivalent nicht über 250 mg/l
Phosphat	mg PO ₄ /l	0,3	---	0,1	---
Gesamt-Phosphat	mg PO ₄ /l	6,7	---	1,0	nach Zudosierung
Hydrogencarbonat	mg HCO ₃ /l	---	---	---	---
Fluorid	mg F/l	---	1,5	0,15	---
Eisen (gesamt)	mg Fe/l	0,20	---	0,02	---
Mangan (gesamt)	mg Mn/l	0,05	---	0,01	---
Kupfer	mg Cu/l	---	2,0	0,2	im wöchentlichen Durchschnitt

IPW Indikatorparameterwert (Richtzahl)

PW Parameterwert (Grenzwert)

± T Beurteilungs-Toleranz

o.a.V. ohne anormale Veränderung, für den Verbraucher annehmbar

1) Trinkwasser mit einem Nitritgehalt von über 0,1 mg/l ist für die Ernährung von Säuglingen bis zum Abschluss des sechsten Lebensmonates nicht geeignet.

ANFORDERUNGEN AN TRINKWASSER

Mikrobiologische Parameter

gemäß: Trinkwasser-Verordnung (TWV), BGBl. II Nr. 304/2001 idgF. BGBl. II Nr. 359/2012
bzw. gemäß: Codexkapitel B1 „Trinkwasser“, Österreichisches Lebensmittelbuch, 2007 idgF.

Parameter	Einheit	IPW	PW	Bemerkung
Keimzahl (22°C), 72 Std.	KBE/ml	100	---	für desinfiziertes Wasser 10 KBE/ml
Keimzahl (37°C), 48 Std.	KBE/ml	20	---	für desinfiziertes Wasser 10 KBE/ml
Escherichia coli	in 100 ml	---	0	für desinfiziertes Wasser in 250 ml
Coliforme Keime	in 100 ml	0	---	für desinfiziertes Wasser in 250 ml
Enterokokken	in 100 ml	---	0	für desinfiziertes Wasser in 250 ml
Pseudomonas aeruginosa	in 100 ml	---	0	für desinfiziertes Wasser in 250 ml
Clostridium perfringens	in 100 ml	0	---	für desinfiziertes Wasser in 250 ml

IPW Indikatorparameterwert (Richtzahl)

PW Parameterwert (Grenzwert)

Im Falle einer Trinkwasser-Desinfektion gelten je nach Verfahrensart folgende Anforderungen:

Parameter	Einheit	IPW	Bemerkung
Freies Chlor ¹⁾	mg Cl ₂ /l	0,3 - 0,5	Reaktionszeit mind. 30 Min., Restkonzentration mind. 0,05 mg/l, bei Abgabe an den Verbraucher max. 0,3 mg/l
Chlordioxid ²⁾	mg ClO ₂ /l	0,2 - 0,4	Reaktionszeit mind. 15 Min., Restkonzentration mind. 0,05 mg/l, bei Abgabe an den Verbraucher max. 0,2 mg Chlorit/l
Ozon ³⁾	mg O ₃ /l	> 0,1	Reaktionszeit mind. 4 Min., bei Abgabe an den Verbraucher max. 0,05 mg/l
UV-Durchlässigkeit ⁴⁾	m ⁻¹ (%)	---	Bestrahlungsdosis mindestens 400 J/m ²

IPW Indikatorparameterwert (Richtzahl)

- 1) nach Desinfektion mit Chlorgas oder Natrium-, Kalium-, Calcium-, Magnesiumhypochlorit
- 2) nach Desinfektion mit Chlordioxid (hergestellt aus Natriumchlorit und Salzsäure bzw. Chlor)
- 3) nach Ozon-Desinfektion
- 4) nach UV-Desinfektion

Bei Verdacht auf die Anwesenheit von humanpathogenen Viren bzw. beim Vorliegen von seuchenhygienisch besonders kritischen Situationen können vorübergehend verstärkte Desinfektionsbedingungen eingesetzt werden. Bei der Chlorung von huminstoffreichen Wässern ist auf die mögliche Bildung von Haloformen zu achten. Wasser mit einem Ammoniumgehalt über 0,2 mg/l darf nicht gechlort werden.

BEGLEITSCHIN
für Untersuchungen von Trinkwasserproben

Probennehmer, Einsender:

Aerocal G.m.b.H.

Kontaktperson: Herr Ing. Christof Mahal

Telefon: +43-1-604 21 16 / 23

E-Mail: christof.mahal@aerocal.at

Rechnungsadresse:

Leebgasse 25

1100 Wien

Probenempfänger:

Umwelt Analytisches Labor ZT-GmbH

Kontaktperson:

Telefon: +43-1-330 21 87

E-Mail: umwetal@aon.at

Adresse:

Sachsenplatz 13/1

1200 Wien

Adresse der Untersuchung: **Deutschgasse 9/Top 2, 2700 Wiener Neustadt**

Proben abgenommen am: **26.08.2015** Uhrzeit: **18:00** durch (prüfstellenfremd): **Hr. ABERL**

Proben eingelangt am: Probengefäß: **Sterilisiertes 500ml Gefäß**

Nr.:	Entnahmestelle	entnommen nach Sek.	Wasser-temp. °C	Aussehen der Probe	Messungen vor Ort	UAL Untersuchung auf
1	Xiquell, 10 min. Laufend Uhrzeit:	600	8,2	klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		TW BAK TW CHEM
2	Xiquell, Nach Wartung Uhrzeit:	20	8,4	klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		TW BAK TW CHEM
3	Leitung Wiener Neustadt Uhrzeit:	20	8,2	klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		TW BAK TW CHEM
4	Uhrzeit:			klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		
5	Uhrzeit:			klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		
6	Uhrzeit:			klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		
7	Uhrzeit:			klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		
8	Uhrzeit:			klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		
9	Uhrzeit:			klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		
10	Uhrzeit:			klar <input type="checkbox"/> farblos <input type="checkbox"/> geruchlos <input type="checkbox"/>		

Bemerkungen: